I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EGKS, EEG, EURATOM) Nr. 419/85 VAN DE RAAD

van 18 februari 1985

tot rectificatie van de salarisschalen alsmede van de andere bezoldigingsbestanddelen vastgesteld bij de Verordeningen (EEG, Euratom, EGKS) nr. 3647/83, (Euratom, EGKS, EEG) nr. 1752/84 en (Euratom, EGKS, EEG) nr. 1897/84

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben,

Gelet op het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, inzonderheid op artikel 13,

Gelet op het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen, vastgesteld bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 (1) en laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 3647/83 (2), inzonderheid op de artikelen 63, 64, 65 en 82 van het Statuut, alsmede op artikel 20, eerste alinea, en artikel 64 van de Regeling,

Gelet op Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van de methode voor de aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Gemeenschappen (3),

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in de Verordeningen (EEG, Euratom, EGKS) nr. 3647/83, (Euratom, EGKS, EEG) nr. 1752/84 (4) en (Euratom, EGKS, EEG) nr. 1897/84 (5) geen rekening kon worden gehouden met de berekeningselementen die verband houden met bepaalde wijzigingen van de Italiaanse wetgeving die van invloed zijn op de bezoldigingen van de overheidsambtenaren en dat de invloed van deze berekeningen niet vóór de vaststelling van genoemde verordeningen kon worden geraamd ;

Overwegende dat de in de Verordeningen (EEG, Euratom, EGKS) nr. 3647/83, (Euratom, EGKS, EEG) nr. 1752/84 en (Euratom, EGKS, EEG) nr. 1897/84 vermelde bedragen derhalve dienovereenkomstig dienen te worden gerectificeerd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Met ingang van 1 juli 1983 wordt :

a) de in artikel 66 van het Statuut opgenomen tabel van de maandelijkse basissalarissen vervangen door de hierna volgende tabel :

(1) PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 1.
(2) PB nr. L 361 van 24. 12. 1983, blz. 1.
(3) PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6.
(4) PB nr. L 165 van 23. 6. 1984, blz. 1.
(5) PB nr. L 178 van 5. 7. 1984, blz. 1.

Rang	Salaristrap							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	270 401	284 764	299 127	313 490	327 853	342 216		
A 2	239 958	253 665	267 372	281 079	294 786	308 493		
A 3 / LA 3	198 734	210 722	222 710	234 698	246 686	258 674	270 662	282 650
A 4 / LA 4	166 952	176 310	185 668	195 026	204 384	213 742	223 100	232 458
A 5 / LA 5	137 643	145 798	153 953	162 108	170 263	178 418	186 573	194 728
A 6 / LA 6	118 945	125 436	131 927	138 418	144 909	151 400	157 891	164 382
A 7 / LA 7	102 388	107 484	112 580	117 676	122 772	127 868		
A 8 / LA 8	90 558	94 207						
B 1	118 945	125 436	131 927	138 418	144 909	151 400	157 891	164 382
B 2	103 064	107 895	112 726	117 557	122 388	127 219	132 050	136 881
B 3	86 443	90 462	94 481	98 500	102 519	106 538	110 557	114 576
B 4	74 769	78 253	81 737	85 221	88 705	92 189	95 673	99 157
B 5	66 834	69 654	72 474	75 294				
C 1	76 262	79 337	82 412	85 487	88 562	91 637	94 712	97 787
C 2	66 331	69 150	71 969	74 788	77 607	80 426	83 245	86 064
C 3	61 878	64 292	66 706	69 120	71 534	73 948	76 362	78 776
C 4	55 901	58 168	60 435	62 702	64 969	67 236	69 503	71 770
C 5	51 561	53 670	55 779	57 888				
D 1	58 257	60 805	63 353	65 901	68 449	70 997	73 545	76 093
D 2	53 121	55 383	57 645	59 907	62 169	64 431	66 693	68 955
D 3	49 443	51 559	53 675	55 791	57 907	60 023	62 139	64 255
D 4	46 620	48 530	50 440	52 350				

b) — in artikel 67, lid 1, sub a), van het Statuut en in artikel 1, lid 1, van bijlage VII daarvan het bedrag van 4 066 Bfr. vervangen door het bedrag van 4 092 Bfr.;

— in artikel 67, lid 1, sub b), van het Statuut en in artikel 2, lid 1, van bijlage VII daarvan het bedrag van 5 237 Bfr. vervangen door het bedrag van 5 271 Bfr.;

— in artikel 69, tweede zin, van het Statuut en artikel 4, lid 1, tweede alinea, van bijlage VII daarvan het bedrag van 9 354 Bfr. vervangen door het bedrag van 9 415 Bfr.;

— in artikel 3, eerste alinea, van bijlage VII van het Statuut het bedrag van 4 678 Bfr. vervangen door het bedrag van 4 709 Bfr.

Artikel 2

Met ingang van 1 juli 1983 wordt:

a) de in artikel 20 van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden opgenomen tabel van de maandelijkse basissalarissen vervangen door de hierna volgende tabel:

Rang	Salaristrap							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	270 401	284 764	299 127	313 490	327 853	342 216		
A 2	239 958	253 665	267 372	281 079	294 786	308 493		
A 3 / LA 3	198 734	210 722	222 710	234 698	246 686	258 674	270 662	282 650
A 4 / LA 4	166 952	176 310	185 668	195 026	204 384	213 742	223 100	232 458
A 5 / LA 5	137 643	145 798	153 953	162 108	170 263	178 418	186 573	194 728
A 6 / LA 6	118 945	125 436	131 927	138 418	144 909	151 400	157 891	164 382
A 7 / LA 7	102 388	107 484	112 580	117 676	122 772	127 868		
A 8 / LA 8	90 558	94 207						
B 1	118 945	125 436	131 927	138 418	144 909	151 400	157 891	164 382
B 2	103 064	107 895	112 726	117 557	122 388	127 219	132 050	136 881
B 3	86 443	90 462	94 481	98 500	102 519	106 538	110 557	114 576
B 4	74 769	78 253	81 737	85 221	88 705	92 189	95 673	99 157
B 5	66 834	69 654	72 474	75 294				
C 1	72 804	75 734	78 664	81 594	84 524	87 454	90 384	93 314
C 2	63 359	66 042	68 725	71 408	74 091	76 774	79 457	82 140
C 3	59 174	61 467	63 760	66 053	68 346	70 639	72 932	75 225
C 4	53 514	55 666	57 818	59 970	62 122	64 274	66 426	68 578
C 5	49 330	51 365	53 400	55 435				
D 1	55 773	58 184	60 595	63 006	65 417	67 828	70 239	72 650
D 2	50 878	53 025	55 172	57 319	59 466	61 613	63 760	65 907
D 3	47 432	49 437	51 442	53 447	55 452	57 457	59 462	61 467
D 4	44 831	46 577	48 323	50 069				

b) de in artikel 63 van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden opgenomen tabel van de maandelijkse basissalarissen wordt vervangen door de hierna volgende tabel :

Categorie	Groep	Klasse			
		1	2	3	4
A	I	127 501	143 287	159 073	174 859
	II	92 545	101 560	110 575	119 590
	III	77 768	81 233	84 698	88 163
B	IV	74 711	82 022	89 333	96 644
	V	58 683	62 550	66 417	70 284
C	VI	55 811	59 097	62 383	65 669
	VII	49 957	51 656	53 355	55 054
D	VIII	45 152	47 811	50 470	53 129
	IX	43 484	44 089	44 694	45 299

Artikel 3

De vaste vergoeding, bedoeld in artikel 4 bis van bijlage VII van het Statuut, wordt met ingang van 1 juli 1983 vastgesteld op :

— 2 457 Bfr. per maand voor de ambtenaren die zijn ingedeeld in de rang C 4 of C 5 ;

— 3 766 Bfr. per maand voor de ambtenaren die zijn ingedeeld in de rang C 1, C 2 of C 3.

Artikel 4

1. De pensioenen waarop op 1 juli 1983 recht bestond, worden met ingang van die datum voor ambtenaren en tijdelijke functionarissen, met uitzondering van tijdelijke functionarissen als bedoeld in artikel 2, sub d), van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, berekend aan de hand van de in artikel 66 van het Statuut opgenomen tabel van de maandelijkse basissalarissen, zoals gewijzigd bij artikel 1, sub a), van deze verordening.

2. De pensioenen waarop op 1 juli 1983 recht bestond, worden met ingang van die datum voor tijdelijke functionarissen als bedoeld in artikel 2, sub d), van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, berekend aan de hand van de in artikel 20 van die Regeling opgenomen tabel van de maandelijkse basissalarissen, zoals gewijzigd bij artikel 2, sub a), van deze verordening.

Artikel 5

1. De aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldiging van de in een van de hierna vermelde landen werkzame ambtenaren en andere personeelsleden bedragen met ingang van 1 mei 1983 :

Griekenland	122,0
Portugal	103,1
Joegoslavië	183,4
Israël	372,9
Turkije	112,6
Egypte	263,3.

2. De aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldiging van de in een van de hierna vermelde landen werkzame ambtenaren en andere personeelsleden bedragen met ingang van 16 mei 1983 :

Italië (behalve Varese)	104,4
Varese	107,6
Chili	249,2.

3. De aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldiging van de in een van de hierna vermelde landen werkzame ambtenaren en andere personeelsleden bedragen met ingang van 1 juli 1983 :

Griekenland	100,0
Italië (behalve Varese)	96,1
Varese	99,0
Portugal	74,3
Joegoslavië	100,7
Turkije	89,9
Chili	146,7
Egypte	263,7
Israël	191,6.

Artikel 6

Met ingang van 1 juli 1983 wordt de in artikel 10, lid 1, van bijlage VII van het Statuut opgenomen tabel vervangen door de hierna volgende tabel :

	Voor de ambtenaar die recht heeft op de kostwinnerstoelage		Voor de ambtenaar die geen recht heeft op de kostwinnerstoelage	
	van de 1e t/m de 15e dag	vanaf de 16e dag	van de 1e t/m de 15e dag	vanaf de 16e dag
	Bfr. per kalenderdag			
A 1 t/m A 3 en LA 3	1 596	752	1 097	630
A 4 t/m A 8, LA 4 t/m LA 8 en categorie B	1 549	702	1 050	549
Overige rangen	1 405	656	904	453

Artikel 7

Met ingang van 1 juli 1983 worden de bedragen van de toeslagen voor continu- of ploegendienst bedoeld in artikel 1 van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 300/76 (1), vastgesteld op 7 119 Bfr., 11 747 Bfr. en 16 019 Bfr.

Artikel 8

Met ingang van 1 juli 1983 wordt op de in artikel 4 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 (2) genoemde bedragen een coëfficiënt toegepast van 2,547582.

Met ingang van 1 juli 1983 wordt, voor de in artikel 2 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 160/80 (3) bedoelde personen, op de in artikel 4 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 genoemde bedragen een coëfficiënt toegepast van 1,132395.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 februari 1985.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. ANDREOTTI

(1) PB nr. L 38 van 13. 2. 1976, blz. 1.
(2) PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 8.
(3) PB nr. L 20 van 26. 1. 1980, blz. 1.